

Weihnachts = Lantilene

von

Matthias Claudius,

in Musik gesetzt

von

Johann Friederich Reichardt,

Königl. Preuß. Capellmeister.



Berlin,

Auf Kosten des Autors,

1786.

Ma 170/391

Handwritten signature or note in the bottom right corner.

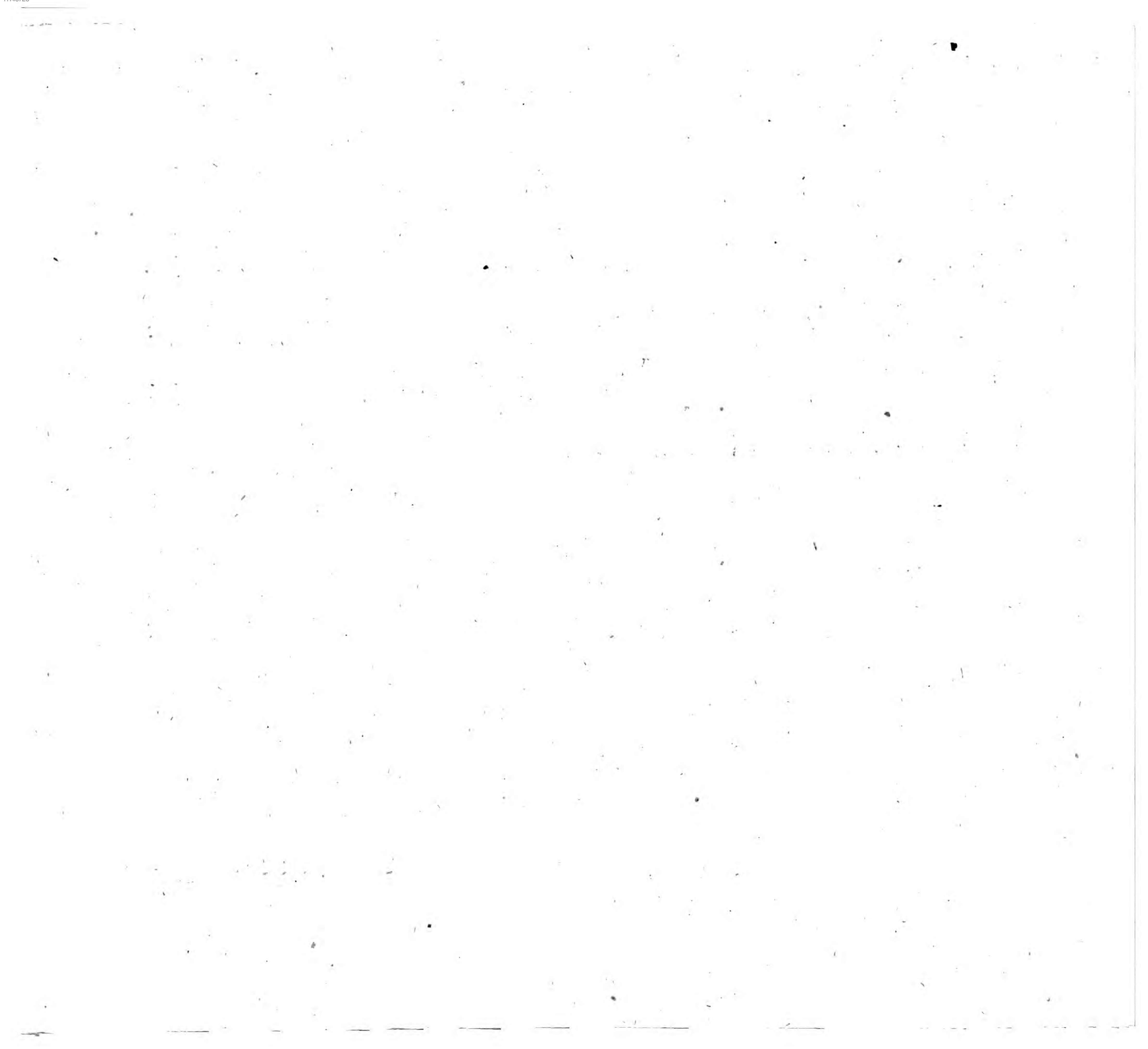
Raymond
S. M. M. M.
M. C. M. M.

Ich habe diese Weihnachts - Cantilene nur für Sie und Ihr liebes Weib in Musik gesetzt,
mein lieber Claudius, darum mag ich sie auch wohl, nun sie durch den Druck in mehrere
Hände kömmt, Ihnen hiemit als das Ihrige zueignen. Lassen Sie dieses ein kleines
Denkmahl meiner herzlichsten Liebe für Sie seyn.

Berlin, am 4. December,

1785.

R e i c h a r d t.



Un poco Vivace mà non troppo.

Coro.

Soprano
e
Alto.

Tenore
e
Basso.

Euch ist heu = te der Hei = land ge = boh = ren, wel = cher ist Chri = stus der Herr! Euch ist der Hei = land ge =

boh = ren, wel = cher ist Chri = stus der Herr! Euch ist heu = te, heu = te, heu = te, heu = te, heu = te, heu = te ist euch der Hei = land ge =

Euch ist heu = te der Hei = land ge = boh = ren, der Hei = land ge =
boh = ren, wel = cher ist Chri = stus, Chri = stus der Herr, wel = cher ist Chri = stus, Chri = stus der Herr! heu = te, heu = te,

heu = te ist euch der Hei = land ge = boh = ren, wel = cher ist Chri = stus der Herr!

Euch ist heu = te der Hei = land ge = boh = ren,

Euch ist heu = te der Hei = land, der Hei = land ge = boh = ren, euch ist heu = te der Hei = land ge = boh = ren,

Clav.



heu = te der Hei = land, wel = cher ist Chri = stus, Chri = stus der Herr! wel = cher ist Chri = stus, Chri = stus der Herr!

heu = te der Hei = land ge = boh = ren, Chri = stus,

heu = te, heu = te, euch ist heu = te der Hei = land ge = boh = ren, wel = cher ist Chri = stus, Chri = stus der Herr,

euch ist heu = te der Hei = land ge = boh = ren, Chri = stus der Herr,

wel = cher ist Chri = stus, Chri = stus der Herr, heu = te, heu = te, heu = te ist euch der Hei = land ge = boh = ren, heu = te ist

euch der Hei = land ge = boh = ren, wel = cher ist Chri = stus der Herr!

Clav.

cresc.

(Von zwey Hoboen, 2 Fagotten und 2 Waldhörnern begleitet.)

Clavier.

Recit.

Ma - rt - a war zu Beth - le - hem, wo sie sich schä - hen las - sen woll - te; da kam die Zeit, daß sie ge - bäh - ren

sohl - te und sie ge - bahr Ihn, sie ge - bahr Ihn — Und als sie ihn ge - boh - ren

hat - te und sah den Kna - ben, nackt und bloß, fühlt sie sich se - lig, fühlt sich groß, und nahm voll De - muth ihn auf ih - ren

Schooß, und freu - et sich in ih - rem Her - zen sein, be - rührt den Kna - ben zart und klein, mit Zit - tern und mit Be - ne -

deyn und wi - celt ihn in Win - deln ein, und bet - te - te ihn sanft in ei - ne Krip - pe hin, sonst war kein Raum,

kein Raum für ihn.

Choral.

Den al = ler Welt = kreis nie be = schloß der liegt in Ma = ri = en Schooß, er ist ein Kind = lein wor = den klein,

der al = le Ding' er = hält al = lein, Ki = ri = e = leiß!

Recit.
Grave.

Vor Gott gehts gött = lich her und nicht nach Stand und Wür = den, He = ro = den läßt er leer mit

set = nem gan = zen Heer, und Hir = ten auf dem Fel = de bey den Hür = den er = wäh = let er.

Clav.

Andante.

Sie sa = ßen da und hü = te = ten im Dun = keln ih = rer Heer = de, mit un = be = fang = nam from = men

Sinn, da stand vor ih = nen, an der Er = de ein En = gel Got = tes und trat zu ih = nen hin, und sie um =

cresc.

ff

leuch = te = te des Her = ren Klar = heit, und er sag = te ih = nen die Wahr = heit,

Coro.

Ky = rie E = lei = son, Ky = rie E = lei = son! Und ei = lend auf sie stan = den, gen Beth = le = hem zu

gehn, und ka = men hin und fan = den ohn wei = ters zu ver = stehn, Mir = jam und Jo = seph bei = de, und in der

Krip = pen lag zu ih = rer gros = sen Freu = de, in sei = nem Win = del = klei = de, auf Grum = met von der Wei = de, der Kna = be

wun = der = schön!

Andante.

Coro. Moderato.

Soprano e Alto.

Erstes Chor.

Tenore e Basso.

Zweites Chor.
unifono.

Piano.

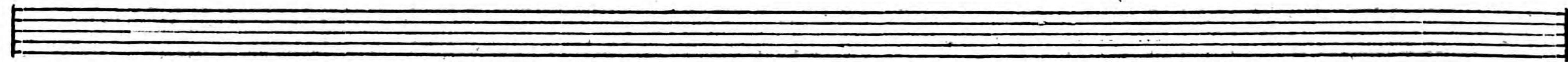
Und das Wort ward
Im An - fang war das Wort, und das Wort war bey Gott, und Gott war das Wort.

Fleisch und woh - ne - te un - ter uns, und das Wort ward Fleisch, das Wort ward

Fleisch und woh = ne = te un = ter uns, und das Wort ward Fleisch, und das Wort ward

Im An = fang war das Wort, und das Wort war bey Gott,

Detailed description: This system contains the first two systems of a musical score. The top system has a vocal line with lyrics 'Fleisch und woh = ne = te un = ter uns, und das Wort ward Fleisch, und das Wort ward' and a piano accompaniment. The second system continues with lyrics 'Im An = fang war das Wort, und das Wort war bey Gott,' and piano accompaniment. The piano part features a steady bass line and a more active treble line with some melodic runs.



Fleisch und woh = ne = te un = ter uns, und das Wort ward Fleisch und woh = ne = te un = ter

und Gott war das Wort, war das Wort, und das Wort war bey Gott und Gott

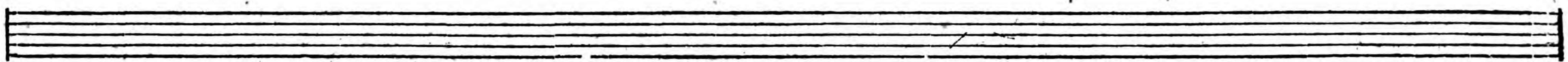
Detailed description: This system contains the third and fourth systems of the musical score. The top system has a vocal line with lyrics 'Fleisch und woh = ne = te un = ter uns, und das Wort ward Fleisch und woh = ne = te un = ter' and a piano accompaniment. The second system continues with lyrics 'und Gott war das Wort, war das Wort, und das Wort war bey Gott und Gott' and piano accompaniment. The piano part continues with a consistent accompaniment pattern.

uns, und woh = ne = te un = = = ter uns.

Gott war das Wort.

Und das Wort ward Fleisch und woh = ne = te un = ter uns, un = ter

Im An = fang war das Wort, und das Wort war bey Gott, und Gott war das



uns, das Wort, das Wort ward Fleisch und woh = ne = te un = ter uns, und woh =

und das Wort. Im An = fang war das Wort, und das Wort war bey Gott, und Gott war das Wort, und

Woh =

Gott war das Wort

This system contains the first two systems of a musical score. The top staff is a vocal line in treble clef with a 3/4 time signature and a key signature of one flat. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics 'Woh =' and 'Gott war das Wort' are written below the vocal line.

= ne = te un = ter uns. Im An = fang war das Wort, und das Wort war bey

dimin. p ff

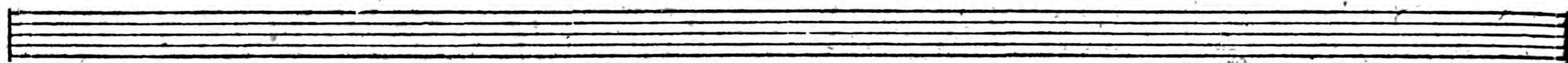
Im An = fang war das Wort, und das Wort war bey

This system contains the next two systems of the musical score. The top staff continues the vocal line, and the bottom staff continues the piano accompaniment. The lyrics '= ne = te un = ter uns. Im An = fang war das Wort, und das Wort war bey' are written below the vocal line. Dynamic markings 'dimin.', 'p', and 'ff' are present in the piano part.

Gott, und Gott war das Wort. Und das Wort ward Fleisch und woh = ne = te un = ter uns.

Gott, und Gott war das Wort. Und das Wort ward Fleisch und woh = ne = te un = ter uns.

Detailed description: This block contains the first system of a musical score. It features two vocal staves (Soprano and Alto) and a piano accompaniment consisting of two staves (Right and Left Hand). The music is in 3/4 time and the key signature has two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are written below the vocal staves. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.



Detailed description: This block contains the second system of the musical score, which is entirely instrumental. It consists of four staves: two for the piano accompaniment (Right and Left Hand) and two for the vocal parts (Soprano and Alto). The vocal staves are empty, indicating that the vocalists are silent during this section. The piano accompaniment continues with complex harmonic textures and rhythmic patterns.

Ein Kin = de = lein so lö = be = lich ist uns ge = boh = ren heu = te,
 von ei = ner Jung = frau säu = ber = lich zu Trost uns ar = men Leu = ten, } War' uns das Kind = lein nicht ge = bohrt,

so wärn wir all = zu = mahl ver = lorn, das Heil ist un = fer al = ler,

Coro.

das Heil ist un = fer al = ler, das Heil ist un = fer al = ler, das Heil ist un = fer
 Heil ist un = fer al = ler, un = fer al = ler, das Heil ist un = fer al = ler, un = fer

lavier.

al = ler, un = fer al = ler, un = fer al =

First system of musical notation, consisting of four staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The music is in 3/4 time and B-flat major. The vocal line begins with a long note followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line with chords and eighth notes. A fermata is placed over the final note of the vocal line.

Second system of musical notation, consisting of four staves. The vocal line continues with a series of eighth notes and some sixteenth notes. The piano accompaniment maintains the eighth-note bass line and provides harmonic support with chords and eighth notes in the treble. A fermata is placed over the final note of the vocal line.

Third system of musical notation, consisting of four staves. The vocal line continues with a series of eighth notes and some sixteenth notes. The piano accompaniment maintains the eighth-note bass line and provides harmonic support with chords and eighth notes in the treble. A fermata is placed over the final note of the vocal line.

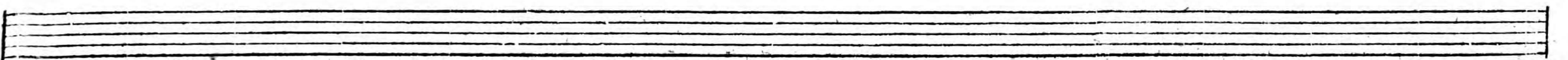
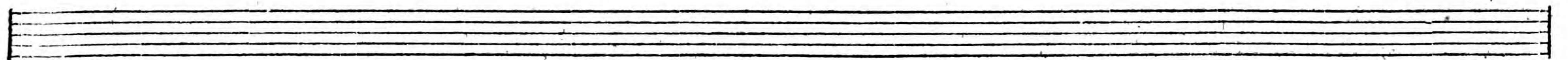
Die Vä = ter hof = fe = ten auf ihn mit Thrä = nen und mit Flehn, und sehn = ten sich den Tag des Herrn zu

sehn; und sahn ihn nicht. Was Gott be = rei = te = te und von der

Welt her heim = lich und ver = bor = gen war, ward in der Zei = ten Fül = le of = fen = bar — — und in der Krip = pen lag zu

ih = rer gros = sen Freu = de, in sei = nem Win = del = klei = de, auf Grum = met von der Wei = de, der Kna = be

mun = der = schön!



Allegretto.

Coro.

Las = set uns ihn lie = ben, denn er hat uns zu = erst — ge = lie = bet, *p* las = set uns ihn lie = ben, *pf* las = set uns ihn

lie = ben, denn er hat uns zu = erst ge = lie = bet, *p* las = set uns ihn lie = ben, *pf* las = set uns ihn

lie = ben, denn er hat uns zu erst, *cresc.* zu = erst ge . lie = bet, er hat uns zu = erst, — zu = erst, —
erst ge = lie = bet, er hat uns zu = erst ge = lie = bet, zu =

zu = erst ge = lie = bet. *Clav.* las = set uns ihn

lie = ben, denn er hat uns zu = erst ge = liebt, laßt uns ihn lie = ben, denn er hat uns zu = erst — zu =

set, laß = set uns ihn

erst, — zu = erst — ge = lie = bet, laß = set uns ihn lie = ben, laß = set uns ihn lie = ben, denn

er hat uns zu = erst, zu = erst ge = liebt, er hat uns zu = erst, zu = erst, zu = erst — zu = erst, zu =

er hat uns zu = erst, zu = erst — zu = erst, zu = erst, zu = erst ge =

lie = = bet, denn er hat uns zu = erst ge = lie = = bet.

lie = = bet,

lie = = bet,

Die Wei = sen sie = len vor ihm nie = der, und ga = ben ih = re Schä = te gern, und ga = ben

Wei = rauch, Gold und Myr = rhen, sie sa = hen sei = nen Stern und kann = ten ih = ren Hei = land, ih = ren Herrn, und

lie = sen sich das Heu und Stroh nicht ir = ren.

Choral.

Er ist auf Er = den kom = men arm, daß er un = ser sich er = barm, und in den Him = mel ma = che reich,

und sei = nen lie = ben En = geln gleich, Ky = ri = e = leiß!

Larghetto.

Da liegt und schlum - mert er, die Neug - lein zu - ge - than!

p *cresc.*

o du Barm - her - zi - ger, o du Barm - her - zi - ger, komm al - les um ihn her und dien' und bet'

ihn an! *cresc.* *pf* Da liegt und schlum - mert er, die Neug - lein zu - ge - than,

o du Barm - her - zi - ger, o du Barm - her - zi - ger, komm al - les um ihn her und dien' und bet'

ihn an. *pf*

Choral.

Will - kom - men in dem Jam - mer - thal, o biß will - kom - men tau - send - mahl, biß tau - send - mahl ge - seg - net,

cresc.

du theu - res, lie - bes, hol - des Kind, es weht bei uns ein fal - ter Wind, und schnei - et hier und reg - net.

p

Wir gin - gen trost - los und ver - zagt, im frem - den Lan - de viel ge - plagt, ge - fan - gen al - le auf den Todt,

da kamst du zu uns in der Noth, zu brin - gen uns heim zu des Va - ters Haus und Heerd -

wir find's nicht werth, wir find's nicht - werth.

p

Choral.

Will-kom-men in dem Jam-mer-thal, o biß will-kom-men tau-send-mahl, biß tau-send-mahl ge-seg-net,
 Du theu-res, lie-bes, hol-des Kind, es weht bei uns ein kal-ter Wind, und schnei-et hier und reg-net.

Wir gin-gen trost-los und ver-zagt, im frem-den Lan-de viel ge-plagt, ge-fan-gen auf den Todt,

da kamst du zu uns in der Noth, zu brin-gen uns heim zu des Va-ter's Haus und Heerd,

wir sind's nicht werth, wir sind's nicht werth.

Andantino.

Gold-

se = li = ger, ge = be = ne = dei = ter Kna = be, ich bet von Her = zen, von Her = zen an! Hold = se = li = ger, ge = be = ne = dei = ter

Kna = be, ich bet von Her = zen, von Her = zen an, Hold = se = li = ger, ge = be = ne = dei = ter Kna = be!

cresc. *mf*

Du weißt daß ich nichts ha = be, und dir nichts ge = ben kann, nichts, nichts! ich bet von

Her = zen, von Her = zen an, hold = se = li = ger, ge = be = ne = dei = ter Kna = be, ich bet — von Her = zen, von Her = zen an,

hold = se = li = ger, ge = be = ne = dei = ter Kna = be, ich bet von Her = zen, von Her = zen an!

Soprano
e
Tenore

Clavier.

Ich dan = ke

Sempre piano.

dir auf mei = nen Knie = en, ge = be = ne = = bei = ter Kna =

be, und will so lang ich bin, und die = ses Le = ben ha = be, dir dan = ken

Herr, dir dan = ken Herr! und wenn ich nicht mehr bin, dankt dir, will's

Gott, mein Schat = ten noch im Gra = be, mein Schat = ten noch im

Gra = be!

Ein Chor Kinder.
4 Diskantstimmen.

Ein Chor Väter
und Mütter.
Diskant und Alt.

Tenor und Baß.

Clav.

Wie

wol - len sei - ne Krip - pe schmü - cken und bey ihm blei - ben die gan - ze Nacht, die Hän - de ihm küs - sen und

drü - fen, denn er hat uns so oft was ge - bracht.

Und wir — mit euch — sie schmü - cken, und mit euch Tag und

Und wir mit euch sie

Nacht - die Hän - de ihm küs - sen und drü - fen, er hat uns se - lig ge - macht,

Nacht - die Hän - de ihm küs - sen und drü - fen, er hat uns se - lig ge - macht,

Clav.

cresc.

ff

wol - len sei - ne Krip - = pe schmü - cken, und bey ihm blei - ben die gan - = ze Nacht,

Und wir - mit euch - sie schmü - cken, und mit euch

die Hän - = de ihm küß - sen und drü - cken, denn er hat uns so oft was ge - bracht.

Tag und Nacht die Hän - de ihm küß - sen, ihm drü - cken, er hat uns

Clav.

se - lig ge - macht.

cresc. *ff*

oro.

Allegro e maestoso.

fant.

or.

3.

vier.

Du bist wür = dig zu neh = men Lob und Preis, und Dank, und

Kraft, und Macht, und Eh = re, und Herr = lich = keit, von E = wig = keit zu E = wig = keit.

Du bist wür = dig zu neh = men Lob und Preis, und Dank, und Kraft, und
 Macht, und Eh = re, und Herr = lich = keit, von E = wig = keit, von
 E = wig = keit zu E = wig = keit! Du bist wür = dig zu neh = men, Lob und
 Du bist wür = dig zu neh = men

The musical score is written in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of four systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a prominent left-hand bass line and a right-hand part with chords and melodic fragments. The lyrics are in German and describe the worthiness of God to be praised.

Preis, und Dank, und Ehr', und Herr-lich = keit, von E = wig = keit zu E = wig = keit,
 Lob und Preis, und Dank, und Kraft, und Macht, und Herr-lich = keit, Herr-lich = keit, von E = wig = keit zu E = wig = keit, Du bist

Du bist wür = dig zu neh = men Du bist wür = dig zu neh = men Lob und Preis, und Dank, und Eh = re, und Herr-lich = keit, und

wür = dig zu neh = men Du bist wür = dig zu neh = men Lob, und Eh = re, und Herr-lich = keit,

Kraft, und Macht, und Eh = re, und Herr-lich = keit, von E = wig = keit zu

Wig - seit!

Du bist wür - dig zu neh - men Lob und Preis, und Dank, und Kraft, und Macht, und

Eh - re, und Herr - lich - keit, von E - wig - keit zu E - wig - keit, von E - wig - keit zu E - wig - keit, von E - wig - keit zu E - wig - keit

E = wig = feit zu E = wig = feit, von E = wig = feit zu E = wig = feit, von E = wig = feit zu E = wig = feit, von

E = wig = feit zu E = wig =

E = wig = feit, von E = wig = feit zu E = wig =

E = wig =

E = wig = feit, von E = wig = feit zu E = wig = feit. Du bist wür = dig zu neh = men

Du bist

Du bist wür = dig zu neh = men

Du bist

neh = men Lob und Preis, und Dank, und Kraft, und Macht, und Eh = re, und

Lob und Preis, und Dank, und Kraft, und Macht, und Eh = re, und

wür = dig zu neh = men Preis, Du bist wür = dig zu neh = men Dank,

Du bist wür = dig zu neh = men Dank,

Du bist wür = dig zu neh = men Dank,

Du bist wür = dig zu neh = men Dank,

Herr = lich = feit, und Herr = lich = feit, von E = wig = feit zu

E = wig = feit. Du bist, du bist wür = dig zu neh = men wür = dig zu neh = men Lob und

E = wig = feit, du bist, du bist wür = dig zu neh = men Lob und Preis, und Dank, und

wür = dig zu neh = men Lob und Preis, und Dank, und Macht, und Kraft, und

Lob und Preis, und Dank, und Kraft, und Macht, und Eh = re, und Herr = lich = feit, von

Preis, und Dank, und Kraft,

Kraft, Eh = re, und Herr = lich = feit, von E = wig = feit zu E = wig = feit,

First system of musical notation. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lyrics are: "E = wig = feit ju E = wig = feit." The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Second system of musical notation, continuing the piano accompaniment from the first system. It consists of a grand staff with treble and bass clefs, maintaining the key signature of one sharp and the 3/4 time signature. The piano part continues with its rhythmic accompaniment.

E N D E.

Erzürische
Staatstheater
MÜNCHEN